

根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章）第 48（2）條  
發表

調查報告：  
外籍家庭傭工中介公司  
收集及在網上披露超乎適度的個人資料

報告編號：R14 -1382

發表日期：2014 年 11 月 20 日



香港個人資料私隱專員公署  
Office of the Privacy Commissioner  
for Personal Data, Hong Kong

調查報告：外籍家庭傭工中介公司  
收集及在網上披露超乎適度的個人資料

個人資料私隱專員（下稱「專員」）根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章）（下稱「條例」）第 38(b)條進行調查，並根據條例第 VII 部行使賦權發表本報告。條例第 48(2)條列明，「專員在完成一項調查後，如認為如此行事是符合公眾利益的，可—

(a) 發表列明以下事項的報告—

(i) 該項調查的結果；

(ii) 由該項調查引致的、專員認為是適合作出的關乎促進有關資料使用者所屬的某類別的資料使用者遵守本條例條文（尤其是各保障資料原則）的任何建議；及

(iii) 由該項調查引致的、專員認為適合作出的任何其他評論；及

(b) 以他認為合適的方式發表該報告。」

蔣任宏  
個人資料私隱專員

## 調查報告：外籍家庭傭工中介公司 收集及在網上披露超乎適度的個人資料

專員發現不少中介公司在其網站展示大量外籍家庭傭工申請人提供的資料，其中除了申請人的個人資料外，甚至包括他的家屬及前僱主的個人資料，但部分資料超乎向準僱主介紹申請人所需。中介公司收集及在網上披露超乎適度的個人資料分別違反了《個人資料（私隱）條例》（第486章）保障資料第1(1)原則及第3原則。

### 關注重點

今時今日，商業機構除了透過傳統渠道外，常會以互聯網的廣泛應用向客戶提供產品資訊及作為服務平台，讓客戶可享新穎、便捷及靈活的服務。但與此同時，這些網上活動可能涉及收集及使用個人資料，對個人和機構帶來私隱方面的風險。個人資料一旦在網上公開，便可能被不知名的第三者隨意查閱、複製，甚至永久保存，任何人也難於控制誰人可以再次使用有關資料。

2. 專員注意到不少本地經營的外籍家庭傭工中介公司（下稱「外傭中介公司」）將大量外籍家庭傭工申請人（下稱「申請人」）提供的個人資料上載網站任人查閱，用意方便準僱主挑選合適家傭。但即使申請人自願向外傭中介公司提供非常詳盡的個人資料，外傭中介公司也不應收集超乎準僱主挑選合適家傭所需的個人資料或過早要求申請人提供所有資料。外傭中介公司應認真評估收集及在網上披露各項資料的真正需要。

### 條例的相關規定

3. 《個人資料（私隱）條例》（下稱「條例」）附表1的保障資料第1(1)原則訂明：

「除非—

- (a) 個人資料是為了直接與將會使用該資料的資料使用者的職能或活動有關的合法目的而收集；
- (b) 在符合(c)段的規定下，資料的收集對該目的是必需的或直接與該目的有關的；及
- (c) 就該目的而言，資料屬足夠但不超乎適度，否則

不得收集資料。」

4. 保障資料第 3 原則訂明：

「(1)如無有關的資料當事人的訂明同意，個人資料不得用於新目的。

...

(4)在本條中—

**新目的(new purpose)**就使用個人資料而言，指下列目的以外的任何目的—

(a)在收集該資料時擬將該資料用於的目的；或

(b)直接與(a)段提述的目的有關的目的。」

5. 根據條例第 2(1)條，「資料使用者」，就個人資料而言，指獨自或聯同其他人或與其他人共同控制該資料的收集、持有、處理或使用的人。另外，「使用」，就個人資料而言，包括披露或移轉該資料。

6. 專員憑藉條例第 38(b)條可對涉嫌違反條例的情況進行調查。在完成調查後，專員可以為公眾利益而根據條例第 48(2)條發表調查報告，列明調查結果及由調查引致的建議及評論。

### 外傭中介公司的服務

7. 根據入境事務處（下稱「入境處」）提供的資料，截至 2014 年 10 月底，本港約有 330,000 名外籍家庭傭工（下稱「外傭」）。這些外傭主要來自菲律賓及印尼，其餘則來自泰國、印度及斯里蘭卡等地。外傭獲批來港工作只可擔任全職留宿家務工作，例如清潔家居、照顧長者和兒童、做飯等。

8. 政府為外傭訂立了「標準僱傭合約」，列明了僱主必須提供予外傭的基本僱傭條款，包括免費住宿、免費膳食，以及來回原居地的交通費等。

9. 本港僱主聘請外傭主要透過外傭中介公司進行。外傭中介公司的服務範圍包括從海外招聘外傭、聘請在港已完成合約或遭本港僱主終止其合約的外傭，以及替僱主為現聘外傭續約。根據《職業介紹所規例》（第 57A 章），外傭中介公司在經營任何職

業介紹的業務之前，須先向勞工處申領牌照。截至 2013 年底，本港共有 1,253 家持牌外傭中介公司。

10. 顧名思義，外傭中介公司的角色就是為準僱主介紹有意來港工作的申請人，促進雙方背景了解，並為建立僱傭關係安排簽署「標準僱傭合約」。就此，外傭中介公司會為僱主及外傭辦理入境處及有關外傭輸出國駐港領事館所需的手續。另外，外傭中介公司會協調其海外合作夥伴（下稱「海外中介」）安排外傭接受身體檢查及職前培訓。

### 抽查行動

11. 本署職員於 2014 年 4 月期間在互聯網搜尋有關外傭中介服務的資料，並抽查其中 10 家較具規模及在其網站展示超過 100 名申請人資料的外傭中介公司如下：

公司名稱及網址	在網上展示多少名申請人的資料	店舖數目
海盈僱傭中心有限公司 www.megasea.hk	115	4
運通僱傭中心有限公司 www.aemployment.com	133	4
海外僱傭中心有限公司 www.overseas.com.hk	138	5
康樂居僱傭中心有限公司 www.hlc.com.hk	135	3
星越僱傭中心 www.starcarehk.com	264	3
忠誠菲泰傭公司 www.sia-sincere.com.hk	389	3

宜家僱傭服務有限公司 www.vivamaid.com.hk	396	2
安心海外僱傭中心 www.ons.com.hk	395	2
陽光女傭中心 <sup>1</sup> www.sunlight.hk	459	14
得成僱傭中心有限公司 www.technic.com.hk	468	7

12. 值得注意的是，任何人士無需預先登記或作出任何聲明，便可免費於上述網站隨意查閱申請人提供的個人資料。我們只需於有關網頁輸入預設的搜索條件（例如申請人的國籍、年齡組別、有否香港工作經驗等），便可瀏覽多名目標申請人提供的個人資料。本報告的附件一為有關外傭中介公司在網上展示的資料樣本。

13. 本署遂根據條例第 38(b)條對該 10 家外傭中介公司展開調查，以了解他們在處理申請人提供的個人資料方面的政策及實務。調查過程中，本署除了審視上述網站所展示的資料，亦取得有關公司的書面回覆，並會見部分公司的負責人。

### **調查結果及結論**

14. 專員關注到申請人提供的個人資料一旦在網上公開，便可能被不知名的第三者隨意查閱、複製、與其他零碎的個人資料整合，甚至永久保存，任何人也難於控制誰人可以再次使用有關資料。如資料落入不法之徒手中，可能會帶來或增加身份盜竊的風險，對資料當事人及其他因而受影響人士帶來麻煩或財務損失。

15. 因此，專員認為應為公眾利益發表他對該 10 家外傭中介公司進行的循規調查結果，闡明他對外傭中介公司收集及在網上披露個人資料的做法的私隱關注，並敦促所有採取這做法的外傭

<sup>1</sup> 公司註冊名稱為「一心僱傭中心有限公司」。

中介公司必須遵守條例的相關規定。

### *外傭中介公司作為資料使用者的責任*

16. 根據有關外傭中介公司提供的資料，他們通常經以下途徑收集申請人提供的個人資料：

- (i) **直接從申請人收集資料：**申請人親身向外傭中介公司遞交由外傭中介公司指定及設計的外傭申請表格，或於海外透過電郵或郵遞方式遞交有關表格；
- (ii) **經由海外中介收集資料：**海外中介使用由本地外傭中介公司指定及設計的外傭申請表格收集申請人提供的個人資料，再將有關表格交回本地外傭中介公司。另外，如海外中介將申請人提供的個人資料轉交予多家本地外傭中介公司使用，海外中介除了使用本地外傭中介公司指定的外傭申請表格外，或會使用其自訂的收集資料表格。

17. 根據條例第 2(1)條，「資料使用者」的釋義為「獨自或聯同其他人或與其他人共同控制該資料的收集、持有、處理或使用的人」。專員認為，在電子化的年代，「控制」可以是無疆界的，因此「控制」不只限於在香港收集、持有、處理及使用個人資料的實質行為，亦可以伸延至包括資料使用者能夠「在或從香港」決定收集、持有、處理或使用資料的目的及方式。

18. 不爭的事實是，無論外傭中介公司是直接從申請人或是經由海外中介收集申請人提供的個人資料，外傭中介公司最終管控有關資料，並能夠決定如何使用有關資料向準僱主介紹申請人，以及是否在其網站展示各項資料。因此，外傭中介公司屬條例下的「資料使用者」。

19. 值得注意的是，外傭中介公司通常會要求申請人填寫由外傭中介公司指定及設計的外傭申請表格，而未必會接受申請人以其他方式提供的個人資料。專員相信，雖然外傭中介公司並沒有在有關申請表格上明示**強制**申請人必須提供所有在該申請表格上列出的個人資料，但申請人往往因為急於尋找工作，未必會質

疑外傭中介公司收集個人資料的做法。無論如何，外傭中介公司作為資料使用者，收集個人資料時必須遵從保障資料第 1(1)原則的規定。

#### *外傭中介公司收集超乎適度的個人資料*

20. 雖然外傭中介公司所使用的外傭申請表格在格式方面各有不同，但主要的資料欄位可綜合如下：—

(A)	作識辨申請人身份及聯絡之用的資料—申請人的姓名、護照號碼、香港身份證號碼（如申請人曾在港工作）及住址；
(B)	供準僱主挑選合適家傭的資料—申請人的相片、國籍、身高、體重、年齡、工作經驗、學歷、生活習慣（例如是否吸煙者）、宗教、婚姻狀況、子女數目、家中排行及兄弟姊妹數目；
(C)	家屬的個人資料—申請人的家屬姓名、年齡及職業；
(D)	前僱主的個人資料—申請人的前僱主姓名、國籍、職業、住址、電話號碼、家庭成員數目及子女年齡。

21. 為遵從保障資料第 1(1)原則的規定，外傭中介公司只可為直接與其職能或活動有關的合法目的而收集必需、足夠但不超乎適度的個人資料。

#### (A) 作識辨申請人身份及聯絡之用的資料

22. 根據《僱傭條例》（第 57 章）第 56 條的規定，職業介紹所必須記錄求職人士的姓名、地址、香港身份證號碼（如並非香港居民，其護照號碼及國籍）。在這情況下，專員認為外傭中介公司收集上文第 20(A)段所述的個人資料以履行其法律上責任，並無違反保障資料第 1(1)原則的規定。



(B) 供準僱主挑選合適家傭的資料

23. 外傭中介公司是為提供外傭中介服務的合法目的而收集申請人提供的個人資料。外傭中介公司會向準僱主提供申請人的背景資料，藉以加強準僱主對申請人的認識，協助準僱主挑選合適家傭。在這方面，外傭中介公司有**需要**收集申請人的背景資料，但所收集的資料必須與外傭的工作性質有關，而且就準僱主考慮申請人是否適合受聘的目的而言**不屬超乎適度**。

24. 毫無疑問，外傭的工作性質有別於其他工作。「標準僱傭合約」訂明，外傭必須在合約上所載的僱主居所內居住，除了負責一般家務工作及照顧家庭成員（包括長者和兒童）外，外傭需要長時間與僱主及其家庭成員共同生活，朝夕相對的程度猶如家人般關係密切。因此，專員理解到部分準僱主除了需要透過申請人在體格、年齡、工作經驗及學歷方面的資料以評估申請人是否勝任家傭工作外，亦可能會考慮申請人的其他資料如下：—

資料項目	考慮原因
相片	挑選合眼緣的家傭
國籍、生活習慣（例如是否吸煙者）及宗教	評估申請人可否與家庭成員融洽相處
婚姻狀況、子女數目、家中排行及兄弟姊妹數目	評估申請人的個性、家庭負擔，以及照顧他人的能力及經驗

25. 專員明白，準僱主通常會因應其家中情況及純個人主觀要求而以不同的準則挑選其認為「合適」的家傭。因此，在決定甚麼才是準僱主需要考慮的資料這問題上，實在不能一概而論。即使個別準僱主未必會需要上文第 20(B)段所述的所有資料，但外傭中介公司有**實際需要**收集申請人的多項背景資料，以便同時迎合不同要求的準僱主以不同的資料組合對外傭人選作出考慮。

26. 專員了解，某一類型僱主可能只需要參考上文第 20(B)段

的其中某些背景資料，因此就協助個別準僱主挑選合適家傭的目的而言，外傭中介公司收集申請人的多項背景資料，可能屬過量，但對眾多背景不同、文化有異、要求有別的準僱主整體而言，則不應被視為收集超乎適度的個人資料。因此，外傭中介公司收集上文第 20(B)段所述的個人資料，並無違反保障資料第 1(1)原則的規定。

#### (C) 家屬的個人資料

27. 明顯地，就向準僱主介紹申請人的目的而言，外傭中介公司毋需收集上文第 20(C)段所述的個人資料。

28. 專員注意到外傭中介公司可能會向成功被僱主挑選的申請人提供進一步的服務，包括安排外傭到港履任，期間可能需要收集申請人的家屬資料作緊急聯絡之用。不過，外傭中介公司應在申請人成功被僱主挑選後，才按可能的實際需要或為其他合理目的收集申請人自願提供的家屬資料。外傭中介公司在申請人成功被僱主挑選前收集申請人家屬的個人資料並非必需，構成收集超乎適度的個人資料，因而違反保障資料第 1(1)原則的規定。

#### (D) 前僱主的個人資料

29. 由於入境處規定申請人必須具備至少兩年任職家傭的工作經驗，因此該些具相關工作經驗（包括曾在香港任職家傭）的申請人向外傭中介公司申報其工作經驗時，通常會一併提供上文第 20(D)段所述的個人資料，以作證明。另外，申請人向入境處申請就業簽證時，必須在「從外國受聘來港家庭傭工簽證/延長逗留期限申請表<sup>2</sup>」上提供有關前僱主的名稱、地址及任職日期。

30. 鑑於申請人過去任職家傭的詳情（包括工作時期、工作地區、工作性質，例如是否有照顧長者和兒童的經驗，以及離職理由等）理應是一般準僱主常會考慮的重要因素，專員理解到外傭中介公司在向準僱主介紹申請人前，必須充分掌握有關資料，以避免誤會或因申請人申報的工作經驗資料不全而導致招聘過程受阻。如有需要，外傭中介公司可向申請人的前僱主查詢有關申請人的表現是否令人滿意及/或是否順利完成合約。

---

<sup>2</sup> 入境處表格 ID988A

31. 在這情況下，專員認為外傭中介公司有需要收集申請人過去任職家傭的詳情，當中包括有關前僱主的聯絡資料作取得工作評介之用。因此，外傭中介公司收集上文第 20(D)段所述的個人資料，並無違反保障資料第 1(1)原則的規定。

#### *外傭中介公司在網上披露超乎適度的個人資料*

32. 保障資料第 3 原則規定，除非取得有關資料當事人的訂明同意（即明確和自願的同意），否則個人資料只可用於收集該資料時擬使用的目的或直接有關的目的上。根據條例第 2(1)條，使用個人資料包括披露或移轉該資料。因此，外傭中介公司在網上披露申請人提供的個人資料屬個人資料的使用，而何謂擬使用的目的或直接有關的目的，即申請人提供個人資料讓外傭中介公司向準僱主介紹申請人的目的或與此直接有關的目的。

(i) 外傭中介公司毋需在網上披露申請人的姓名、住址、護照號碼或香港身份證號碼

33. 專員了解，外傭中介公司將供準僱主挑選合適家傭的資料（即上文第 20(B)段所述的資料）上載網站有助準僱主便捷地得悉可供介紹的外傭類別及數目。準僱主安坐家中便可一次過查看多家外傭中介公司在網上提供的申請人資料，確定個別公司是否有足夠的合適家傭可供挑選，從而決定是否親身到該外傭中介公司的店舖作進一步查詢及挑選。

34. 毫無疑問，申請人預期他們向外傭中介公司提供的個人資料，會被準僱主用作挑選合適外傭。因此，外傭中介公司為協助不同要求的準僱主挑選合適家傭的目的而在網上披露申請人的相片及背景資料，此做法理應合乎申請人的合理期望，並不涉及違反保障資料第 3 原則的規定。

35. 不過，外傭中介公司不應在網上過度披露個人資料，以避免申請人蒙受上文第 14 段所述的私隱風險。就此，專員認為外傭中介公司並無實際需要在網上披露申請人的姓名、住址、護照號碼或香港身份證號碼（即上文第 20(A)段所述的資料），而申請人的姓名可用編號代替，此舉可大大減低私隱風險。明顯地，一

般準僱主並不會以申請人的姓名、住址、護照號碼或香港身份證號碼作為挑選合適家傭的準則。

36. 在本署的調查過程中，「康樂居僱傭中心有限公司」及「宜家僱傭服務有限公司」接納專員的上述意見，並已停止在網上披露申請人的姓名，改由編號代替，以保障申請人的個人資料私隱。準僱主在網上初步選擇申請人後，可使用申請人的編號向有關公司作出進一步查詢。由此可見，外傭中介公司停止在網上披露申請人的姓名以減低私隱風險的做法，實際上是完全可行的。

37. 專員認為，外傭中介公司為協助準僱主挑選合適家傭的目的而在網上披露上文第 20(A)段所述的資料是不必要的，此舉亦帶來上文第 14 段所述的私隱風險，因而違反保障資料第 3 原則的規定。

(ii) 外傭中介公司毋需在網上披露家屬的個人資料

38. 個人資料不論是否直接從資料當事人收集，同樣受到條例的保障，而保障資料第 3 原則限制個人資料使用於當初收集的目的或直接有關的用途上，否則必須先獲得資料當事人明確和自願的同意。

39. 專員已指出，就向準僱主介紹申請人的目的而言，外傭中介公司毋需收集申請人的家屬的個人資料（即上文第 20(C)段所述的資料）。明顯地，一般準僱主並不會以申請人的家屬的個人資料作為挑選合適家傭的準則，所以外傭中介公司在網上披露該資料與向準僱主介紹申請人的目的並無直接關係，此舉違反保障資料第 3 原則的規定。

(iii) 外傭中介公司毋需在網上披露前僱主的姓名及聯絡資料

40. 專員注意到部分外傭中介公司在網上披露的資料包括申請人的前僱主的姓名及住址。在此方面，正如上文討論有關家屬的個人資料的情況，一般準僱主也不會以申請人的前僱主的姓名及住址作為挑選合適家傭的準則，所以外傭中介公司在網上披露該資料與向準僱主介紹申請人的目的並無直接關係。雖然專員同意外傭中介公司有需要收集申請人的前僱主的姓名及住址作取

得該申請人的工作評介之用，但這不等同於外傭中介公司可在網上披露該資料，因為此舉可帶來上文第 14 段所述的私隱風險，不符合他們的合理期望。

41. 綜上所述，外傭中介公司在網上披露申請人的前僱主的姓名及住址，而未有獲得資料當事人的同意，違反了保障資料第 3 原則的規定。

### **針對外傭中介公司的執法行動**

42. 總的來說，專員認為該 10 家外傭中介公司收集及在網上披露個人資料的做法分別違反了保障資料第 1(1)原則及第 3 原則的規定。個別外傭中介公司的違反事項列於本報告的附件二。

43. 在本署的調查過程中，部分外傭中介公司已採取了相關的改善措施（見附件三）。專員根據條例第 47 及 50 條向該 10 家外傭中介公司分別送達正式調查結果及執行通知，指令他們糾正有關違反及防止有關違反再發生。他們在收到執行通知的一個月內，須分階段完成下列指令：

- (i) 停止收集申請人的家屬的個人資料；
- (ii) 刪除已收集的申請人的家屬的個人資料，除非它必須被保留以滿足其他法律要求；
- (iii) 修訂用作收集申請人資料的表格，確保不會收集超乎適度的個人資料；
- (iv) 停止在網上披露申請人的姓名、住址、護照號碼或香港身份證號碼；
- (v) 停止在網上披露申請人的家屬的個人資料；
- (vi) 停止在網上披露申請人的前僱主的姓名及住址；及
- (vii) 修訂有關網上披露申請人提供的個人資料的政策，確保不會在網上披露申請人的姓名、住址、護照號碼或香港身份證號碼、申請人家屬的個人資料，以

及申請人的前僱主姓名和地址。

44. 根據條例第 50A 條，違反執行通知即屬犯罪，一經定罪，可處罰款\$50,000 及監禁 2 年，如罪行在定罪後持續，可處每日罰款\$1,000。違法者若故意重複違反保障資料原則即屬犯罪，在不需要再次發出執行通知的情況下，可處相同刑罰。

### 給外傭中介公司的建議

45. 專員希望此調查報告可對其他外傭中介公司收集及在網上披露個人資料的做法作出具規範性的指引。外傭中介公司應借鏡專員對該 10 家外傭中介公司的循規調查結果，採取適當的改善措施，確保所收集及在網上披露的個人資料是必需及不超乎適度。

46. 另外，專員在此調查報告中指出，外傭中介公司在網上披露申請人的前僱主的個人資料的做法屬違反條例保障資料第 3 原則的規定。不過，此項調查範圍並無涵蓋外傭中介公司直接向準僱主披露有關前僱主的個人資料的做法，例如準僱主親身到外傭中介公司的店舖挑選外傭的情況。在這方面，專員必須提醒外傭中介公司向準僱主披露申請人過去任職家傭的詳情（包括工作時期、工作地區、工作性質，例如是否有照顧長者和兒童的經驗，以及離職理由等）時，不可同時披露有關前僱主的個人資料（例如姓名及聯絡資料）。如準僱主希望直接聯絡申請人的前僱主以取得申請人的工作評介，外傭中介公司在向準僱主披露有關前僱主的聯絡資料前，必須先取得有關前僱主的同意。

47. 作為良好的行事方式（而非只為遵守條例規定），專員建議外傭中介公司在網上披露供準僱主挑選合適家傭的資料（即上文第 20(B)段所列的資料）前先取得申請人的同意。這建議是鑑於上文第 14 段提及的網上私隱風險，而部分資料屬敏感性質。外傭中介公司須尊重申請人的選擇，不應上載申請人表示不同意在網上披露的個人資料。

### 其他評論

48. 關於資料使用者經互聯網收集、展示或傳輸個人資料時，

應如何依從保障資料原則的規定，可參閱專員發出的《經互聯網收集及使用個人資料：給資料使用者的指引》<sup>3</sup>。

49. 個人資料無論是否公開予他人查閱均受保障資料第3原則所保障。任何人均不得濫用外傭中介公司於網上展示的個人資料。更多有關對保障資料第3原則如何監管使用從公共領域取得的個人資料的解說，可參閱專員發出的《使用從公共領域取得的個人資料指引》<sup>4</sup>。

---

<sup>3</sup> [www.pcpd.org.hk/tc\\_chi/publications/files/guidance\\_internet\\_c.pdf](http://www.pcpd.org.hk/tc_chi/publications/files/guidance_internet_c.pdf)

<sup>4</sup> [www.pcpd.org.hk/chinese/publications/files/GN\\_public\\_domain\\_c.pdf](http://www.pcpd.org.hk/chinese/publications/files/GN_public_domain_c.pdf)

附件一

外傭中介公司在網上展示的資料樣本





# MEGASEA Employment Agency Limited

## 海盈僱傭中心有限公司

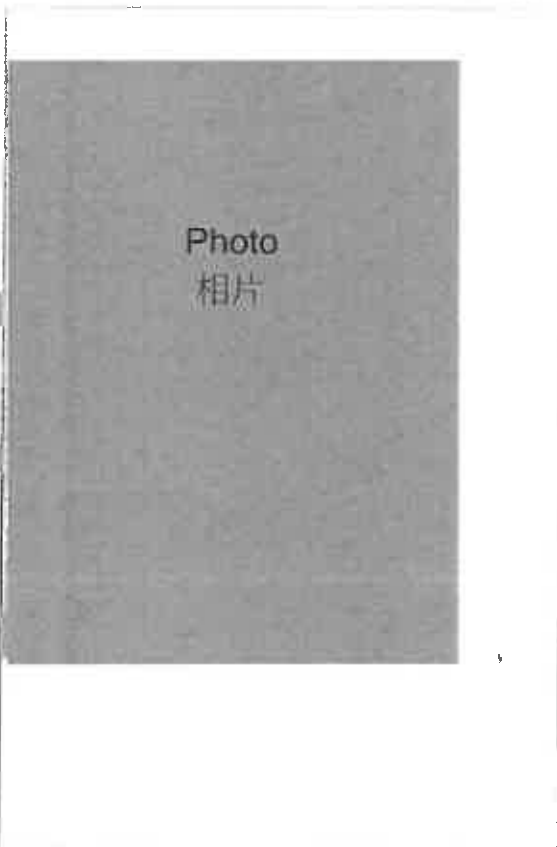
Room 501-502, 168 Sai Yeung Choi Street, Mongkok, Kowloon, H.K.  
 Room 1701, McDonald's Building, No. 36 J. Yee Wo Street, Causeway Bay, H.K.  
 Room 1513, 15/F, Nan Fung Centre, 264-268 Castle Peak Road, Tsuen Wan, H.K.  
 Shop NO. 173, Level 3, Shatin Lucky Plaza, Wang Pok Street, Shatin, N.T.

Tel: 23936886  
 Tel: 23826660  
 Tel: 24116696  
 Tel: 26028272



### PERSONAL DATA 個人資料

Applicant No. 僱傭編號: [REDACTED]  
 Name 名稱: [REDACTED]  
 Date of Birth 出生日期: [REDACTED] Age 年齡: 45  
 Religion 宗教: CATHOLIC Marital Status 婚姻狀況: MARRIED  
 Place of Birth 出生地點: [REDACTED]  
 Weight 重量: [REDACTED] KG Height 身高: [REDACTED] CM  
 Address 地址: [REDACTED]



### FAMILY BACKGROUND 家庭背景

Father's Name 父親姓名: [REDACTED] Mother's Name 母親姓名: [REDACTED]  
 Husband's Name 丈夫姓名: [REDACTED] No. of Brother & Sister 兄弟姊妹數目: 8  
 No. of Children 子女數目: 3 Age 年齡: 25/23/21 Y.O.L.

### EDUCATION 學歷

Elementary 小學  Junior High School 中學  
 Senior High School 高中  College / University 專上大學

### INTERVIEW APPRAISAL 面試評價

	差 Poor	平 Fair	中等 Average	優 Good
Babies Caring 護理嬰兒	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Children Caring 護理兒童	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Care of Elderly / Disabled 護理老人 / 傷殘	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Personality 個性表現	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Facial Expression 儀容	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Cooking 烹飪	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Spoken English 能操英語	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Spoken Cantonese 能操廣東話	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Spoken Mandarin 能操國語	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Working Experience 工作經驗

Hong Kong 香港  Singapore 星加坡  
 Taiwan 台灣  Indo/Phil 印尼菲律賓  
 Others 其他

Remarks 評語: Mature 成熟  Patient 耐性   
 Obedient 服從  Responsive 機靈活   
 HIGH SCHOOL, SPEAK GOOD ENGLISH, WILLING TO LOOK AFTER YOUNG CHILDREN

### DOMESTIC EMPLOYMENT RECORDS 工作紀錄

Name of Employer 僱主名稱: [REDACTED] MM/YY to MM/YY 期間: 2006 2013 Madam Working   
 Madam Stay-in   
 Family Member 家庭成員: Adult 成人  Children 小孩  Baby 嬰孩  Elderly 老人  Disabled 傷殘   
 Duties 工作職責: Home at Household Works and Care of [REDACTED]  
 Baby Age 嬰兒月數: New Born 初生 Month(s) 個月 Children Age 小孩歲數: 25 Y.O.  
 Elderly Age 老人歲數: Healthy  Sick  Disabled  Pets 寵物: Dog 狗  Cat 貓   
 Cooking by herself 自己煮食  Cooking with employer / Grandmother 同僱主或老人家煮食   
 Cleaning / Ironing / Washing Clothes 清潔 / 燙衫 / 洗衫  Sleeping with Baby / Children 與BB / 小孩同睡   
 No Holiday 無假期  Once / Twice a month 每月一次 / 兩次  Weekly 每星期  Other 其他  
 Remarks: 補充 PREPARE FOOD, FEED HIM, CHANGE DIAPERS, SEND HIM TO SCHOOL.  
 Address of Employer 僱主地址: [REDACTED] Salary 月薪: 4000 Reason to Leave 離職原因: Finished Contract, EARLY RELEASED



DOMESTIC EMPLOYMENT RECORDS 工作紀錄 Applicant No 僱傭編號

Name of Employer 僱主名稱 \_\_\_\_\_ MM/YY to MM/YY 時間 : Madam Working  
2004 2006 : Madam Stay-in

Family Member 家庭成員 Adult 成人  Children 小孩  Baby 嬰孩  Elderly 老人  Disabled 傷殘

Duties 工作範圍: General Household Works and Care of 一般家務及照顧

Baby Age 嬰孩歲數  New Born 初生  \_\_\_\_\_ Month(s) 個月  Children Age 小孩歲數 7B YP  
Elderly Age 老人歲數 \_\_\_\_\_ Healthy  Sick  Disabled  Pets 寵物 Dog 狗  Cat   
✓ Cooking by herself 工人煮食  Cooking with employer / Grandmother 同僱主或老人家煮食  
✓ Cleaning / Ironing / Washing Clothes 清潔 / 熨衫 / 洗衫 ✓ Sleeping with Baby / Children 與BB / 小孩同睡  
No Holiday 無假期  Once / Twice a month 每月一次 / 兩次 ✓ Weekly 每星期  Other 其他 \_\_\_\_\_

Remarks: 補充 CHILDREN:FBBD HIM,GAVE HIM FOOD,PREPARE HIS THING TO SCHOOL.

Address of Employer 工作地點 \_\_\_\_\_ Salary 工資 \_\_\_\_\_ Reason to Leave 離職原因 Finished Contract (FINISHED) CONTRACT

Other Information 其他補充 \_\_\_\_\_

DUTIES I CAN DO BEST 最擅長之工作

Care of Baby 照顧嬰兒  Care of Children 照顧小孩  Care of Elderly 照顧老人  Cooking 煮食   
Care of Disabled 照顧傷殘人士  Cleaning / Washing 清潔 / 洗衫  Care of Pets 照顧寵物

SUPPLEMENTARY QUESTIONS 附加問題

YES 有 NO 沒有

1. Do you eat pork? 是否可以食豬肉?
2. Are you willing to take day-off not on Sunday? 願意假期不在星期日?
3. Are you willing to have your day-off compensated instead of going out on your own in order to earn extra income? 願意以薪金取代假期?
4. Do you afraid of dogs or cats? 你怕不怕狗或貓?
5. Do you have any serious sickness or handicapped? 你是否患有重病或傷殘?

I understand and agree to pay Megasea Employment Agency Limited 10% of my first month salary upon the successful employment to work as domestic helper in Hong Kong.  
I hereby declare that all statements made by myself in this 2 pages application form are true and correct.  
I agree all the terms and conditions stated above in this application.

Saya mengerti dan menyetujui / bersedia untuk membayar Megasea Employment Agency Limited sebesar 10% dari gaji pertama saya karena berhasil bekerja sebagai pembantu di Hong Kong.  
Saya sudah di beri pengertian dengan Bahasa Indonesia tentang isi biodata di atas dan Saya mengerti dan menyetujuinya.  
Saya menyatakan semua perkiraan yang saya buat dalam dua halaman adalah benar.  
Saya menyetujui semua pernyataan dan kondisi yang tertera di atas.  
\* 以上資料如有不實，必須正視。

Interviewer's Signature \_\_\_\_\_

Applicant's Signature  
(Tanda Tangan Pembantu)

Declaration:  
All data and information contained in this biodata is provided by the applicant only. Some of the information and data is unverified and uncertified. Megasea Employment Agency Limited shall not be responsible for any losses and damages caused by any discrepancy and incorrectness of the information and data provided by applicants in the biodata. The Client may request us in writing his/her request for any verification of a particular data(s) at an additional charge other than the Service Fees charged by our Company.

菲律賓工人資料



# A & E Employment Center Company LTD

Rm. 1605, 16/F. Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok TEL: 2770 1198 FAX: 2388 9057  
Rm. 726, 7/F. Nan Fung Ctr. No. 264-298 Castle Peak Rd. Tsuen Wan TEL: 3100 0151 FAX: 3100 0120  
Rm. 101, 10/F. Shun Hei Causway Bay Center, 492 Lockhart Rd. Causeway Bay TEL: 2155 1120 FAX: 2155 1139  
Shop 15B, 3/F. Tung Yick Building, 8 Yu King Square Yuen Long N.T. TBL: 2474 0001 FAX: 2474 0123

NAME: \_\_\_\_\_ NO. \_\_\_\_\_ P1  
Date of birth: \_\_\_\_\_ Age: 30  
Height: 4'11" Weight: 46 kg DATE: April 13 2014  
Address: \_\_\_\_\_

Education :  Primary  High School  College  
Religion :  Christian  Catholic  Muslim  
Marital Status :  Single  Married  Divorced  Single Mother  
Father's Name : \_\_\_\_\_ Age: 56 Occupation: Farmer  
Mother's Name : \_\_\_\_\_ Age: 50 Occupation: \_\_\_\_\_  
No. of Brother & Sister: 2 brother 1 sister You are the 1st child in the family  
Husband Name : \_\_\_\_\_ Age: 33 Occupation: Farmer  
No. of children : 1 Age: 12

Office Remarks

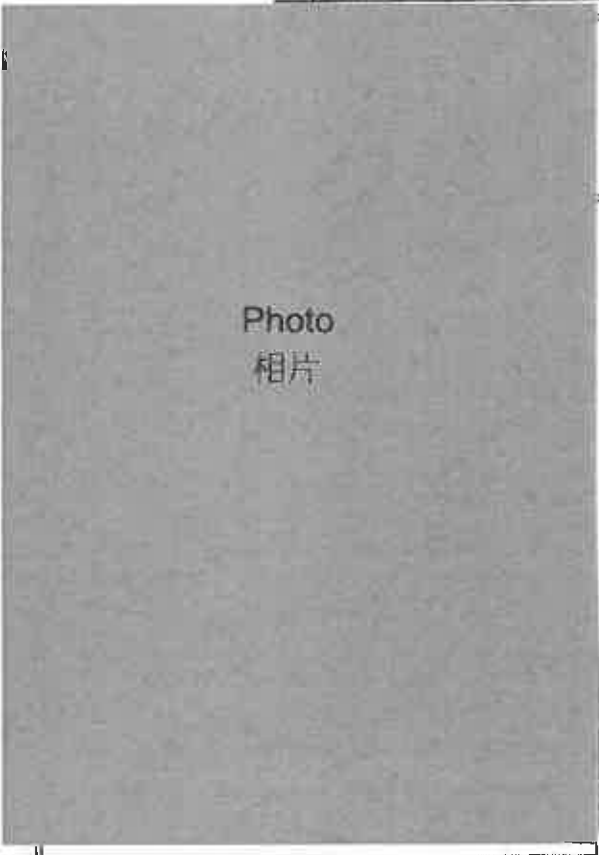


Photo  
相片

## PERSONAL INFORMATION & EXPERIENCE

- 1/ Do you smoke? No
- Do you drink wine? No
- 2/ Do you have any experience in taking care of pets? No If so what kind of pets you have experience?
- 3/ Do you have allergies? No If you do under influence of what?
- 4/ If required are you prepared to have your day of on weekday instead of Sunday? No If so which day you prefer?
- 5/ Have you worked abroad before? Yes If so where? Singapore
- 6/ Do you have experience in taking care of newly born baby? No
- 7/ Do have experience in taking care of children? Yes If so, how old? 9, 10

I agree's with this agency that my application form / personal data's can show to all prospective person/institution they may have.

\_\_\_\_\_  
Applicant's Signature

## EDUCATIONAL BACKGROUND AND SKILL

## Educational Background

Level	Name of Institution	Period
College ( University)		
High School		
Primary		

Special Training: \_\_\_\_\_

Qualification Attained: \_\_\_\_\_

Languages: ( State if good , fair , poor )

	Speaking	Reading	Writing	Understanding
English	good	good	good	good
Cantonese	poor			
Mandarin				
Other				

Cooking Skill : ( Please tick as appropriate &amp; state if good , fair , poor )

Chinese Food: good English Food: fair Philip Food: good  
 Other: \_\_\_\_\_

## Housekeeping Skill

Cleaning \_\_\_\_\_  Window  Floor  Furniture  
 Washing \_\_\_\_\_  By Hand  Machine  Ironing

## Baby Sitting And Child Care:

Bathing  Feeding  Changing Diapers  
 Sterile BB Utensils  Prepare BB Food  Test Temperature

EMPLOYMENT RECORD

Record of your MOST RECENT Employment:

1/ Name of your employer : \_\_\_\_\_ Nationality: Chinese  
 Address: \_\_\_\_\_ Occupation: Fast Business  
 No. of adults : 2 No. of children: 3 Age of child: 1, 3, 11  
 Before Start: Aug 16, 2012

Your Job Description:

Duties (given details): cooking, marketing, cleaning, looking after the kids Salary: 3770  
 Reason for leaving: finished contract

Employment Reference:

Contract Period: 2 yrs  
 Starting from: Aug. 14, 2012 Finished from: Aug 14, 2014

Record of your IMMEDIATE PAST Employment:

2/ Name of your employer : \_\_\_\_\_ Nationality: Chinese  
 Address: \_\_\_\_\_ Occupation: housewife  
 No. of adults : 3 No. of children: 1 Age of child: 1  
 Before Start: \_\_\_\_\_

Your Job Description:

Duties (given details): cleaning, washing, cooking, car washing Salary: 35  
 Reason for leaving: \_\_\_\_\_

Employment Reference:

Contract Period: 11 months  
 Starting from: June 21, 2011 Finished from: May 10, 2012

PLEASE ANSWER THE FOLLOWING QUESTION:

- 1/ Did you work in HONG KONG before? YES / NO  
 If you did, when? \_\_\_\_\_
- 2/ Did u work in any foreign country other than HONG KONG? YES / NO  
 If you did, where? Singapore When? 2007 - 2011

I hereby declare that I desire to work as a domestic helper I further declare that the above information given by me is true to the best of my knowledge. \_\_\_\_\_  
 Applicant's Signature

How did you know this agent? \_\_\_\_\_

Overseas Maid Details



海外僱傭中心有限公司

OVERSEAS EMPLOYMENT CENTRE Ltd.

Head Office Tel: 2524 6195 Causeway Bay Tel: 3113 9008  
 Mongkok Tel: 2148 2138 Shatin Tel: 3113 9018  
 Tsuen Wan Tel: 3170 4333 Macau Tel: 2852 8628  
 http://www.overseas.com.hk Email: info@overseas.com.hk

Since 1976

Ref. No. 檔號 [REDACTED]  
 VCD No. 碟號 SEE ONLINE

Personal Particular 申請人履歷

Name 姓名	[REDACTED]	Date of Birth 出生日期	[REDACTED]
Age 年齡	32	Horoscope 星座	CANCER 巨蟹座
Height 身高	163 CM	Chinese Horoscope 生肖	DOG 狗
Weight 體重	71 KG	Place of Birth 出生地點	KALIBO AKLAN
Religion 宗教	CATHOLIC 天主教	Marital Status 婚姻狀況	SINGLE 未婚
Address 住址	[REDACTED]	Education 教育水平	COLLEGE 學院
		Other Course 其他課程	BACHELOR OF SCIENCE IN CRIMINOLOGY - GRADUATE

My Skills 我最擅長的工作

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Child Care 護理小孩           | <input checked="" type="checkbox"/> Elderly Care 護理長者 | <input checked="" type="checkbox"/> General Housework 家務 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Disabled Person Care 照顧殘障 | <input checked="" type="checkbox"/> Cooking 烹飪        | <input type="checkbox"/> Baby Care 嬰兒護理                  |
| <input type="checkbox"/> Caring for Pet 照顧寵物                  | <input type="checkbox"/> Bedridden Care 照顧臥床病人        |  |

Overseas Experience 外國經驗

Local Experience 本地經驗

SHE HAS 2 YEARS WORKING EXPERIENCE IN PHILIPPINES AS A DOMESTIC HELPER. 在菲律賓當女傭 2 年，工作包括煮飯、家務及照顧小孩等。

Interview Appraisal 面試評選報告

	Acceptable 可	Average 平	Good 好
Personality 個性	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Facial Expression 儀容	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Tidiness 整潔	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Politeness 禮貌	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Household Chores 家庭雜務	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Nursing Infant 護理嬰兒	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Caring for Child 護理小孩	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Caring for Elderly Person 照顧老人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Caring for the Disabled Person 照顧殘障	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cooking 煮食	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Work Experience 工作經驗	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Speaking in English 能說英語	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Speaking in Cantonese 能說廣東話	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Speaking in Mandarin 能說國語	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Remarks 評語:  
 RECOMMEND IN TAKING CARE OF CHILDREN, ELDERLY AND DOING GENERAL HOUSEWORK



海外僱傭中心有限公司

OVERSEAS EMPLOYMENT CENTRE Ltd.

Head Office Tel: 2524 6195 Causeway Bay Tel: 3113 9008  
 Mongkok Tel: 2148 2138 Shatin Tel: 3113 9018  
 Tsuen Wan Tel: 3170 4333 Macau Tel: 2852 8628  
 http://www.overseas.com.hk Email: info@overseas.com.hk

Since 1976

Ref No. 檔號  
 VCD No. 碟號 SEE ONLINE

Family Background 家庭背景

Father 父親: [Redacted] Age 年齡: 57 Occupation 職業:  
 Mother 母親: [Redacted] Age 年齡: 58 Occupation 職業: TEACHER  
 Husband 丈夫: [Redacted] Age 年齡:  
 No. of Brothers 兄弟人數: 1 No. of Sisters 姊妹人數: 2 Position in the Family 我排行第: 1  
 No. of Children 兒女人數: Age of Children 兒女年齡:

Household Work 家庭工作

1. What experience do you have in general housework? 你有那些家務經驗?

- |   |  |   |   |  |
|---|--|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Cleaning 清潔 | <input checked="" type="checkbox"/> Furniture 傢俱 | <input checked="" type="checkbox"/> Washing Machine 洗衣機 | <input checked="" type="checkbox"/> Washing Car 洗車            | <input checked="" type="checkbox"/> Fix Bed 鋪床 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Window 窗口   | <input checked="" type="checkbox"/> Ironing 燙衣服  | <input checked="" type="checkbox"/> Sewing Clothes 縫紉衣服 | <input checked="" type="checkbox"/> Hand Washing Clothes 手洗衣物 |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Floor 地板    | <input type="checkbox"/> Gardening 園藝            | <input type="checkbox"/> Caring for Pet 照顧寵物            | <input checked="" type="checkbox"/> Vacuum Cleaning 吸塵        |  |

Infant / Child Care 照顧嬰兒及小孩

1. Are you willing to take care of newly born baby? 你是否願意照顧初生嬰兒?

Yes 是  No 否

2. Age of children you have taken cared of: 你曾照顧小孩的年齡: 2

Years Old 歲 Months 月

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Bathing 洗澡                           | <input type="checkbox"/> Testing Body Temp 量體溫        | <input type="checkbox"/> Changing Diapers 更換嬰兒尿布                             |
| <input checked="" type="checkbox"/> Feeding 餵食                           | <input type="checkbox"/> Sterilizing Baby Bottle 消毒奶瓶 | <input type="checkbox"/> Preparing Baby Food 準備嬰兒食物                          |
| <input type="checkbox"/> Caring of Child with Mental Disabilities 照顧弱智孩童 |   | <input checked="" type="checkbox"/> Caring of Child During Night Time 夜間照顧小孩 |
| <input type="checkbox"/> Caring of Baby During Night Time 夜間照顧嬰兒         |   |  |

Care of Old Aged / Bedridden / Disabled person 照顧長者 / 臥床病人 / 殘障人士

1. What experience do you have in taking care of elderly, bedridden or disabled person?  
 你有那些照顧長者、殘障人士及臥床病人的經驗?

Female 女性 Age 年齡 86  Male 男性 Age 年齡  
 Disabled 殘障  Bedridden 臥床病人

2. If you have no experience, are you willing to take care of elderly, bedridden or disabled person?

如果你沒有經驗, 你是否願意照顧長者、殘障人士及臥床病人?  Yes 是  No 否

Cooking 煮食

1. Do you have any experience in cooking? 你是否有煮食經驗?

Yes 是  No 否

2. If you have experience, please state 如你已有經驗, 請註明: 可 / 好

	Acceptable 可	Average 平	Good 好
Chinese Food 中國菜	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Indonesian Food 印尼菜	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Filipino Food 菲律賓菜	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Western Food 西式菜	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thai Food 泰國菜	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nepalese Food 尼泊爾菜	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Singaporean / Malaysian Food 星馬菜	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Middle Eastern Food 中東菜	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Taiwanese Food 台菜	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Baking 烘製糕點	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Overseas Maid Details



海外僱傭中心有限公司

OVERSEAS EMPLOYMENT CENTRE Ltd.

Head Office Tel: 2524 6195 Causeway Bay Tel: 3113 9008

Mongkok Tel: 2148 2138 Shatin Tel: 3113 9018

Tsuen Wan Tel 3170 4333 Macau Tel: 2852 8628

Since 1976

http://www.overseas.com.hk Email: info@overseas.com.hk

Ref. No 摺號  
VCD No 碟號 SEE ONLINE

Domestic Helper Employment Records 傭工工作紀錄

Name of Employer 僱主姓名: [Redacted] Date from 由: FEB 2011 To 至: FEB 2013

Address 地址:

Telephone 電話:

No. of Family Members 家庭人數: 4

Nationality 國籍: FILIPINO

Language You spoke with Your Employer 每日語言: ENGLISH

Your duties 職責: TAKING CARE OF ELDERLY, CHILDREN, COOKING, MARKETING AND DOING GENERAL HOUSEWORK.

General Housework 家務

Car washing 洗車

Gardening 打理花園

Cooking 煮食

Washing Clothes 洗衫

Ironing 燙衫

Chinese Food 中國菜

Western Food 西餐

Indonesian Food 印尼菜

Filipino Food 菲律賓菜

Thai Food 泰國菜

Nepalese Food 尼泊爾菜

Middle Eastern Food 中東菜

Taiwanese Food 台菜

Singaporean Food 星菜

Malaysian Food 馬菜

Baby Care 護理嬰兒

Age 年齡:

The first day you began work 工作第一天

Child Care 護理小孩

Age 年齡: 2

The first day you began work 工作第一天

Elderly Care 護理老人

Age 年齡: 86

Disabled Person Care 照顧殘障

Reason for Leaving 離職原因: FINISHED CONTRACT

Name of Employer 僱主姓名:

Date from 由:

To 至:

Address 地址:

Telephone 電話:

No. of Family Members 家庭人數:

Nationality 國籍:

Language You spoke with Your Employer 每日語言:

Your duties 職責:

General Housework 家務

Car washing 洗車

Gardening 打理花園

Cooking 煮食

Washing Clothes 洗衫

Ironing 燙衫

Chinese Food 中國菜

Western Food 西餐

Indonesian Food 印尼菜

Filipino Food 菲律賓菜

Thai Food 泰國菜

Nepalese Food 尼泊爾菜

Middle Eastern Food 中東菜

Taiwanese Food 台菜

Singaporean Food 星菜

Malaysian Food 馬菜

Baby Care 護理嬰兒

Age 年齡:

The first day you began work 工作第一天

Child Care 護理小孩

Age 年齡:

The first day you began work 工作第一天

Elderly Care 護理老人

Age 年齡:

Disabled Person Care 照顧殘障

Reason for Leaving 離職原因:

Please rank from 1 (most experienced) to 10 (least experienced) 我最擅長的工作

	Number 次序
a Household chores 家庭雜務	8
b Cooking 煮食	9
c Nursing Infant 護理嬰兒	5
d Caring for Child 護理小孩	3
e Caring for Elderly Person 照顧老人	1
f Caring for Disabled Person 照顧殘障人士	1
g Washing and Ironing Clothes 洗燙衣服	2
h Caring for pet 照顧寵物	10
i Gardening 打理花園	4
j Washing Car 洗車	7





海外僱傭中心有限公司

OVERSEAS EMPLOYMENT CENTRE Ltd.

Head Office Tel: 2524 6195 Causeway Bay Tel: 3113 9008  
 Mongkok Tel: 2148 2138 Shatin Tel: 3113 9018  
 Tsuen Wan Tel: 3170 4333 Macau Tel: 2852 8628  
 http://www.overseas.com.hk Email: info@overseas.com.hk

Since 1976



Ref No. 編號 [REDACTED]  
 VCD No. 碟號 SEE ONLINE

Part A General Information 一般諮詢

Are you willing 你是否願意	Willing 願意	Unwilling 不願意	Comments 意見
1. To eat Chinese food provided by your employer 接受主人供應之食物	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. To work with a family with elderly person 在有老人家之家庭工作	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. To take care of male senior/disabled patient 照料男性病患、老者	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. To share a room with children/elderly person/relative 與主人孩童/長者/親人同房	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. To accept the weekly day off assigned by your employer 接受主人指定之假日	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. To work on your day off for overtime pay 假日工作賺取額外工資	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. To do some household chores on day off 放假時替主人做些家事	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. To return home no later than the time set by your employer during your day off 假日依主人安排準時回家	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Part B Personal Questions 個人問卷

	Yes 是	No 否
1. Do you smoke? 你抽煙嗎?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Do you drink alcohol? 你喝酒嗎?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Are you willing to serve a family of more than 6 members? 你願意在6人以上之家庭工作嗎?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Can you promise not to invite friends and relatives to visit you at your employer's home without the consent of your employer? 你能承諾不得主人允許u00a47親友到訪主人家裡嗎?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Can you promise to dress properly, wearing no make-up and nail polish while working? 你能承諾於工作時穿著適當,不化妝、不塗甲油嗎?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Can you promise not to ask for salary advance from your employer under any circumstances? 你能承諾於任何情形下不向主人借錢嗎?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Can you prepare and cook beef? 你會預備及處理牛肉嗎?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Can you prepare and cook pork? 你會預備及處理豬肉嗎?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Do you shower and brush your teeth daily? 你是否每日洗澡和刷牙?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Can you take care of dog(s), cat(s) and bird(s)? 照顧狗、貓及小鳥	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Please Answer the Following Questions 簡答下列問題

Briefly talk about the responsibilities of a domestic helper 簡述家庭傭工之責任

MUST BE HARD-WORKING, HONEST, RESPONSIBLE AND OBEDIENT

Briefly explain your reasons for working in Hong Kong 簡述赴港工作之理由

TO EARN MORE MONEY TO SUPPORT MY FAMILY

Who will take care of your children/parents/family when you are not at home? 當你離開你的家庭時,誰照顧你的子女或家庭?

MY PARENTS

What are your hobbies and interests? 你有什麼興趣和嗜好?

COOKING.

I hereby certify that the above information is true and correct and any false statements herein made shall be enough grounds for OVERSEAS EMPLOYMENT CENTRE LTD to terminate the processing of this application 本人宣誓以上陳述之資料全部真確,並無虛言。

FDH Name 家傭職位申請者姓名: [REDACTED]

Comments from Training Centre 訓練中心評語

[REDACTED] HAS THE CONFIDENT TO DO THE CHILD TUTORING BECAUSE SHE IS COLLEGE GRADUATE, SHE LOVE TO TAKE CARE OF CHILDREN AND SHE KNOW THE PROPER WAYS IN TAKING CARE OF ELDERLY AND EVEN DISABLED PERSON. SHE IS KNOWLEDGEABLE ALSO IN DOING THE HOUSEHOLD MANAGEMENT AND SHE HIGHLY EXPERIENCED IT TO THEIR OWN HOME. SHE WISHES TO BE GIVEN A CHANCE TO WORK WITH YOU. NOTE: CAN DO DRIVING FOYR WHEELS WITH PROFESSIONAL LICENSE.

## Overseas Maid Details

All information in respect of the Applicant ("the Information") are provided by the Applicant and Overseas Employment Centre Limited ("OEC") only act as an agent to allow the Information be posted here but otherwise OEC has no means to verify the accuracy or timeliness of any of the information. The Information shall not be treated as advertisement by OEC but only for viewers' general reference purpose only. The viewers shall verify the said information with the Applicant direct as appropriate. The viewers waive all their rights against OEC in respect of the Information.

Copyright © 2006 Overseas Employment Centre Ltd. All Rights Reserved.

Photo  
相片

姓名： [REDACTED]  
年齡： 41  
性別： FEMALE  
宗教信仰： IGLESIA NI CRISTO  
教育： SENIOR HIGH SCHOOL  
高度： 148 CM'S  
體重： 45 KG's

婚姻狀況： SINGLE PARENT  
丈夫職業： NIL  
子女數目： 1  
子女年齡： 7  
父親職業： PASS AWAY  
母親職業： HOUSEWIFE  
兄弟姐妹數目： 2/1  
兄弟姐妹排行： 4

國籍： FILIPINO  
位置： HK

*All data and information contained in this biodata is provided by the applicant/helper. HL&C Employment Agency Ltd shall not be responsible for any losses and damages caused by any discrepancy and incorrectness of the information and data provided by applicants/helper in this bio-data. Employers are kindly requested to raise any questions to the applicant/helper to ensure the data accuracy herein contained.*

以上資料由申請人提供。雖然康樂居已採取措施，確保資料準確無誤，但不擬就有關由第三方所提供的資料所出現的錯誤或遺漏承擔任何責任。僱主應跟申請人核實該等資料，以確保資料準確無誤。

*Remark: If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.*

此中文版告示為英文版本譯本。如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。

關閉



姓名: [REDACTED]

月薪: 0

住宿: SHARE ROOM

休息日: SATURDAY

願與其他外傭工作: YES

工作地點: ANY

照顧初生嬰兒 (0-1 歲): ★★☆☆☆

照顧小孩 (1-10 歲): ★★☆☆☆

照顧長者: ★★☆☆☆

照顧病人: ★★☆☆☆

中餐烹飪: ★★☆☆☆

西餐烹飪: ★★☆☆☆

照顧寵物: ★★☆☆☆

粵語對話: ★★☆☆☆

英語對話: ★★☆☆☆

普通話對話: ★☆☆☆☆

備注: HELPER CLAIMED THAT: 1)SHE IS  
HIGHSCHOOL GRADUATE: 2)1ST HK-HO  
MAN TIN:2010-2014(4YEARS), 1  
CHINESE ADULT. GENERAL  
HOUSEWORK, MARKETING & COOKING.  
FINISHED CONTRACT. 3)SHE CAN  
UNDERSTAND AND SPEAK BASIC  
CANTONESE. 4)SHE LIKES TO TAKE  
CARE NEWBORN & CHILD. 5)SHE IS  
WILLING TO LEARN MORE. 6)SHE IS  
AFRAID OF DOGS. 7)SHE IS NICE &  
POLITE.

*All data and information contained in this biodata is provided by the applicant/helper. HL&C Employment Agency Ltd shall not be responsible for any losses and damages caused by any discrepancy and incorrectness of the information and data provided by applicants/helper in this bio-data. Employers are kindly requested to raise any questions to the applicant/helper to ensure the data accuracy herein contained.*

以上資料由申請人提供。雖然康樂居已採取措施，確保資料準確無誤，但不擬就有關由第三方所提供的資料所出現的錯誤或遺漏承擔任何責任。僱主應跟申請人核實該等資料，以確保資料準確無誤。

*Remark: If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.*

此中文版告示為英文版本譯本。如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。

MAY/2010-MAY/2014			
服務時期:	MAY/2010-MAY/2014	工作時間:	07:00-23:00
工作地點:	HONGKONG	服務人數:	
服侍嬰兒的年齡(月):		服侍小孩的年齡(歲):	
服侍長者的年齡:		服侍成人數目:	1
照顧病人:	<input checked="" type="checkbox"/>	病人健康情況:	NIL
家務:	<input checked="" type="checkbox"/>	照顧寵物:	
洗熨衣服:	<input checked="" type="checkbox"/>	洗車:	
中國菜:	<input checked="" type="checkbox"/>	西餐:	
當地菜式:		住宅類型:	APARTMENT
離職理由:	FINISHED CONTRACT		
其他:	500SQ.FT., TWO KNEES OPERATED		

*All data and information contained in this biodata is provided by the applicant/helper. HL&C Employment Agency Ltd shall not be responsible for any losses and damages caused by any discrepancy and incorrectness of the information and data provided by applicants/helper in this bio-data. Employers are kindly requested to raise any questions to the applicant/helper to ensure the data accuracy herein contained.*

以上資料由申請人提供。雖然康樂居已採取措施，確保資料準確無誤，但不擬就有關由第三方所提供的資料所出現的錯誤或遺漏承擔任何責任。僱主應跟申請人核實該等資料，以確保資料準確無誤。

*Remark: If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.*

此中文版告示為英文版本譯本。如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。



# Star Care Employment Centre

## 星越僱傭中心

Maid No. : XXXXXXXXXX  
 Input Date

### 個人資料 Personal Information

NAME	[REDACTED]			Photo 相片		
護照號碼 Passport No		年齡 Age	32		性別 SEX	F
國籍 Nationality	Filipino	身高 Height	5'0" inch			
教育程度 Education Level	COLLEGE 學院	體重 Weight	174 lbs			
婚姻 Marital Status	MARRIED 已婚	宗教 Religion	CATHOLIC 天主教			
出生日期 Date of Birth	[REDACTED]	出生地點 Place of Birth	[REDACTED]			
生肖 Chinese Horoscope	ROOSTER 雞	星座 Horoscope	GEMINI 雙子座			
現居地址 Present Address	[REDACTED] PHILIPPINES					

### 家庭背景 Family Background

父親姓名 Name of father	[REDACTED]	年齡 Age	65	職業 Occupation	GOVERNMENT EMPLOYEE
母親姓名 Name of Mother	[REDACTED]	年齡 Age	69	職業 Occupation	GOVERNMENT EMPLOYEE
配偶姓名 Name of Spouse	[REDACTED]	年齡 Age	36	職業 Occupation	GOVERNMENT EMPLOYEE
兄弟姊妹人數 No. of Brothers	1	姊妹 Sisters	2	家中排行 Position in family	1ST
子女人數 No. of Children	男孩 Boys	年齡 Age	1, 12, 14 YRS. OLD	女孩 Daughters	

### 教育背景 Education Background

程度 Level	學校名稱 Name of Institution	由至 From - To
小學 Primary	[REDACTED] ELEMENTARY SCHOOL	1987 to 1993
中學 Secondary		
高中 High School		
學院 College	[REDACTED] POLYTECHNIC COLLEGE	1997 to 2000
大學 University		
特殊才能 Other Certificate		

### 海外工作經驗 Working Experiences In Abroad

國家 Country	馬來西亞 Malaysia	韓國 Korea	阿聯酋 UAE	日期 Date
台灣 Taiwan	中東 Middle East	科威特 Kuwait	香港 Hong Kong	2

### 本人最擅長的工作 Tasks I can do best

照顧嬰兒 Care of Babies	照顧小孩 Care of Children	照顧老人 Care of Elderly	照顧殘障人士 Care of Disable
照顧青少年 Care of Youth	照顧寵物 Care of Pets	照顧病人 Care of Patient	

語言 Language Spoken	<input type="checkbox"/> 廣東話 Cantonese	<input type="checkbox"/> 英語 English	<input type="checkbox"/> 國語 Mandarin	
	<input type="checkbox"/> 印尼文 Bahasa	<input type="checkbox"/> 菲律賓文 Tagalog	<input type="checkbox"/> 泰國文 Thai	<input type="checkbox"/> 其他 Others



# Star Care Employment Centre

## 星越僱傭中心

**前僱主 Previous Employment**

1 Name of Employer 僱主名稱		Employment Date (m/d/y)		Main Job 主要工作
Nationality 國籍: CHINESE	Country 國家: HONGKONG	From 由: 31 MAY 2010	To 至: 09 DEC 2010	Salary 薪金: HK\$ 3
Duties: No. of Family Members 家中人數		No. of Maids in the House 傭工數目		Size of the House 面積:
<input type="checkbox"/> Care of New-born 照顧嬰兒	Age/s 年齡: N/A	<input type="checkbox"/> Car Washing 清洗汽車		
<input type="checkbox"/> Care of Young Children 照顧兒童	Age/s 年齡: N/A	<input checked="" type="checkbox"/> Housework 一般家務		
<input checked="" type="checkbox"/> Care of Elderly Person 照顧老人	Age/s 年齡: 55, 55 YRS OLD	<input checked="" type="checkbox"/> Cooking 烹飪		
<input type="checkbox"/> Care of Disabled 照顧傷殘	Age/s 年齡: N/A	<input type="checkbox"/> Care of Pets 照顧寵物		
<input type="checkbox"/> Chinese Food 中國菜		<input type="checkbox"/> Gardening 園藝		
Elder Woman's condition:	Elder Man's condition:	Mam is stay-in (Yes/No)?		
Employer's Tel No 僱主電話			Employer's Address 僱主地址:	
Reason for Leaving 離職原因: PERSONAL REASON OF THE MAID				

2 Name of Employer 僱主名稱: FAMY		Employment Date (m/d/y)		Main Job 主要工作:
Nationality 國籍: CHINESE	Country 國家: HONGKONG	From 由: 25 FEB 2010	To 至: 27 MAR 2010	Salary 薪金: HK\$ 3
Duties: No. of Family Members 家中人數:		No. of Maids in the House 傭工數目		Size of the House 面積:
<input type="checkbox"/> Care of New born 照顧嬰兒	Age/s 年齡: N/A	<input type="checkbox"/> Car Washing 清洗汽車		
<input type="checkbox"/> Care of Young Children 照顧兒童	Age/s 年齡: 5 YRS OLD	<input type="checkbox"/> Housework 一般家務		
<input type="checkbox"/> Care of Elderly Person 照顧老人	Age/s 年齡: N/A	<input type="checkbox"/> Cooking 烹飪		
<input type="checkbox"/> Care of Disabled 照顧傷殘	Age/s 年齡: N/A	<input type="checkbox"/> Care of Pets 照顧寵物		
<input type="checkbox"/> Chinese Food 中國菜		<input type="checkbox"/> Gardening 園藝		
Elder Woman's condition:	Elder Man's condition:	Mam is stay-in (Yes/No)?		
Employer's Tel No 僱主電話			Employer's Address 僱主地址: 1/F 11 NEW TIANSONG HONGKONG	
Reason for Leaving 離職原因: PERSONAL REASON OF THE MAID				

Put a tick in the appropriate box

	Yes	No
1 您是否準備由您僱主所規定的日期休息?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 您可否允許不向您的僱主要求預支薪金無論在任何情況之下?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 您是否準備依照您的僱主所發出之規則?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 您是否容許在未經僱主同意下而要請您的朋友到您的僱主之住所?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 您害怕狗隻或其他寵物否?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 您是否可以處理或烹調豬肉嗎?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



您有否需要每週到教堂?  
Must you attend church weekly?

Evaluation Sheet 評估 LEGEND: V - Very Good G - Good F - Fair P - Poor

	V	G	F	P		V	G	F	P
1 Appearance					14. Gardening				
2 Spoken English					15. Washing Car				
3 Spoken Cantonese					16. Care of Pets (Specify )				
4 Spoken Mandarin					17. Care of Elderly Person				
5 Care of Babies aged 0-12 months					18. Care of disabled person				
6 Looking After Baby at night					19. Care of Mentally retarded child				
7 Tutoring Children & Playing with Children					20. Driving (Driving since )				
8 Washing and ironing					21. Attitude				
9. Washing Laundry by Hands					22. Personality				
10 Cooking					23. Facial Expression				
11 Cooking Chinese / Arabic Food					24. House Works				
12 Steam Fish / Stir Fry Vegetable					25. Experience in working as a house maid				
13 Cook Soup (Long fire, Mixed Vegetable, etc)					26. IQ				

備註/Remarks

She really want to go back in Hongkong to help her family financially. She promise this time that she will finish her contract because she train herself on how to manage the duties as a housemaid. She can be trusted in handling of elderly and she can accompany them with their everyday activities. She can prepare their needs on time. She is hoping to be hired soon. She is loyal, patient and trustworthy. NOTE: SHE IS NOT SURE TO TAKE CARE OF PETS

列印此頁

加入購物車

返回清單

Name of Applicant 姓名

[REDACTED]

Sex 性別  
女

HKID 香港身份証

[REDACTED]

Date of Birth 出生日期

[REDACTED]

Nationality 國籍  
PHILIPPINES

Passport No. 護照號碼

[REDACTED]

Height 身高  
5'

Weight 體重  
60KGS

Religion 宗教  
CATHOLIC

Marital Status 婚後狀況  
Married 已婚

No. of Children 子女數目: Total 總數 (4)  
Boy 男孩 (4), Age 年齡 (16 YRS, 14 YRS, 9 YRS & 8 YRS)  
Girl 女兒 (0), Age 年齡 (0)

Family Status 家庭狀況

Name 姓名	Age 年齡	Occupation 職業
Spouse 配偶 [REDACTED]	47	PRIVATE EMP
Father 父親 [REDACTED]	PASSED AWAY	
Mother 母親 [REDACTED]	64	HOUSE WIFE



Brother & Sister 兄弟數目  
No. of Brother 兄弟數目 2  
No. of sister 姐妹數目 56,52  
No. in Family 家中排行

Education Attainment 教育程度

The school/college/University name 校名 : [REDACTED]  
Grad. Year 畢業年 : 1984-1985

Course Complete 完成學科/Other training 其他培訓: COSMETODGY BESUTICIAN

Working Experience 工作經驗

Name of employer 僱主姓名	Nationality 國籍	Period 工作期	Duties 責任
[REDACTED]	HONG KONG	1990-1992	DOMESTIC HELPER
[REDACTED]	PHILIPPINES	2007-2009	DOMESTIC HELPER
[REDACTED]	CHINESE (HO MAN TIN)	2010-2011	DOMESTIC HELPER

The housework you can do 能做家務

Babe care 看護嬰孩  
Care for children 看護小孩  
Care for old age 照顧老人  
Care for pets 寵物  
Cooking 烹飪  
Gardening 園藝  
House keeping 家務  
Laundry & Ironing 洗衣  
Looking after disabled 照顧傷健者

Foreign Languages 外國語言

English 英語 : Good  
Cantonese 廣東話 : LITTLE  
Mandarin 國語 : Poor  
Other 其它 : Tagalog  
Comment 意見 : TEL [REDACTED]

Upload File 上傳檔案

Video 影片

Ref. File 手寫參考檔案: 沒有參考檔案



列印此頁

加入購物車

返回清單

The applicant gives all information; Sincere Company is not responsible for accuracy or timeliness of any such information, and viewer should not rely on such information for

employment purpose. By accessing such information viewer is deemed to have agreed to waive its rights ( if any ) against Sincere Company or the applicant in connection with such information.

電郵 Email:cs@vivamald.com.hk

地址 Address:旺角太子道西96-100號萬年大廈4樓B室 電話 Tel:2789 0332

Flat B, 4/F, Man Lin Building, 96-100 Prince Edward Road West, Mong Kok, Kowloon

地址 Address:銅鑼灣伊榮街7-17號欣榮商業大廈11樓04室 電話 Tel:2808 1112

Room 1104, Progress Commercial Building, 7-17 Irving Street, Causeway Bay, Hong Kong

Important statement: You are aware and understand that all of below information is provided by the helpers. VIVA Employment Services Limited has endeavored to ensure its authenticity and integrity. Due to privacy constraints, the company does not guarantee the authenticity and integrity of the data. Customers should verify with the helpers during the selection process.

離開現時僱主日期 Move out date: 2014-04-16

僱工編號 reference no: [REDACTED]

簽證到期日 visa last date: 2014-04-29

僱工類別 Type: 本地Local



個人資料 Personal Particulars

姓名 Name	[REDACTED]		
出生日期 Date of birth	[REDACTED]	性別 Gender	F
年齡 Age	29	體重 Weight	59 kg
國籍 Nationality	菲律賓 Filipino	身高 Height	156 cm
宗教 Religion	天主教 Catholic	備註 Remarks:	
婚姻狀況 Marital status	已婚 Married		
學歷程度 Educational Level	大專 College		
生肖 Chinese zodiac			
星歷 Horoscope			

家庭背景 Family Background

父親年齡 Age of Father		母親年齡 Age of Mother	
兒子數目 No. of Son	1	兒子年齡 Age of Son	7/
女兒數目 No. of Daughter	1	女兒年齡 Age of Daughter	10/
兄弟數目 No. of Brother		兄弟年齡 Age of Brother	

VIVA EMPLOYMENT SERVICES

姐妹數目 No. of Sister	姐妹年齡 Age of Sister
--------------------	--------------------

語言能力 Language proficiency			
	Good	Fair	Poor
1. 廣東話 Cantonese			
2. 普通話 Mandarin			
3. 英語 English	✓		
4. 其他 Others			

技能 Skills		
	有經驗 Experienced	沒有經驗 No experience
1. 照顧嬰兒 Taking care of infant	✓	
2. 照顧小孩 Taking care of child	✓	
3. 照顧殘疾人士 Taking care of disabled		✓
4. 照顧長者 Taking care of elderly	✓	
5. 煮食 Cooking	✓	
6. 做家務 General housework	✓	
7. 照顧寵物 Take care of pet	✓	

工作經驗 Working experience			
香港 Hong Kong	5年(yr(s))/2個月(mth(s))	新加坡 Singapore	
馬來西亞 Malaysia		台灣 Taiwan	
中東 Middle East		其他 Others	

其他問題 More Questions		Y	N
1	你是否願意吃豬肉? Do you eat pork?	✓	
2	你是否願意吃牛肉? Do you eat beef?	✓	
3	你是否願意處理豬肉? Do you handle and cook pork?	✓	
4	你是否願意處理牛肉? Do you handle and cook beef?	✓	
5	你是否吸煙者? Are you a smoker?		✓
6	你會否經常喝酒? Do you drink alcohol frequently?		✓
7	你是否願意照顧狗, 貓或其他寵物? Are you willing to take care of dog, cat or other pets?	✓	
8	你是否願意在星期日工作? Are you willing to work on sunday?	✓	
9	在特別情況下, 你願意於平日放假嗎? Are you willing to have your holiday on weekday occasionally?	✓	
10	你答應在工作時間內不經常使用電話嗎? Can you promise not to use the telephone during working hour frequently?	✓	

工作經驗 Working experience	
Employment History 1	

VIVA EMPLOYMENT SERVICES

工作地點 Location	香港 Hong Kong		工作期間 Working Period	由 From	/2009	至 To	/2014
僱主國籍 Nationality of Employer	Chinese 中國人		單位面積 Size of the house	1200 sq. ft.			
房屋類型 Type of Residence	大廈 Flat	家庭人數 No. of Family Members	4	外傭數目 No. of domestic helpers	1		
成人人數 No. of Adults	2	成人年齡 Age of Adults	40,35	小孩人數 No. of Children	1	小孩年齡 Age of Children	1 year-old
嬰兒人數 No. of Infants	1	嬰兒年齡 Age of Infants (Months)	new born	長者人數 No. of Elderly	長者年齡 Age of Elderly		0
工作範圍 Job Duties	Taking care children,house work chore,marketing,cooking,grocery,laundry,						
離職原因 Leaving Reason							

111



# 安心海外僱傭中心

## O&S EMPLOYMENT AGENCY

北角分行 地址: 香港北角樂嘉中心書局街 12-18 號地下 3B 地舖(地鐵 B1 出口)  
 筲箕灣分行 地址: 香港筲箕灣工廠街 18-24 號地下地舖(地鐵 C 出口)  
 西灣河分行 地址: 香港筲箕灣道 57-87 號太安商場 A27 號地下 B 舖(地鐵 B 出口)  
 上環分行 地址: 香港德輔道西三十一號西區商業大廈五樓

### PERSONAL DATA 個人資料

Maid No. 傭工編號: [REDACTED] Internal Code 內部編號: [REDACTED]

Name 姓名: [REDACTED] 年齡 Age: 26

地址 Address: [REDACTED]

出生日期 Date of Birth: [REDACTED]

出生地點 Place of Birth: MANILA

學歷 Education: COLLEGE 學院

宗教 Religion: CATHOLIC 天主教

國籍 Nationality: FILIPINO

身高 Height: 5FT CM 體重 Weight: 48 KG



### FAMILY BACKGROUND 家庭背景

父親姓名 Father's name: [REDACTED] 年齡 Age: 52 職業 Occupation: NONE

母親姓名 Mother's name: [REDACTED] 年齡 Age: 49 職業 Occupation: HOUSEWIFE

兄弟數目 No. of brothers: [REDACTED] 年齡 Age: [REDACTED]

姊妹數目 No. of sisters: 2 年齡 Age: 20, 26

家中排行 You are the No. of the family: ELDER

### MARITAL STATUS 婚姻狀況

未婚 Single  已婚 Married  其他 Others

配偶姓名 Spouse's name: [REDACTED] 年齡 Age: [REDACTED] 職業 Occupation: [REDACTED]

子女數目 No. of children 子 Boy 女 Girl 年齡 Age: [REDACTED]

### LANGUAGE SPOKEN 能講語言

英語 English  國語 Mandarin  廣東話 Cantonese  其他 Others

### OVERSEAS EXPERIENCE 海外經驗

\_\_\_\_ 新加坡 Singapore \_\_\_\_ 台灣 Taiwan \_\_\_\_ 馬來西亞 Malaysia \_\_\_\_ 中東 Middle East

\_\_\_\_ 印尼 Indonesia \_\_\_\_ 2Y2M 香港 Hong Kong \_\_\_\_ 菲律賓 Philippines 其他 Others

### WORKING EXPERIENCE 過往工作經驗 1

僱主姓名 Name of Employer: [REDACTED] From 由 10/2012 To 至 12/2012  
 工作地點 Working Address: PRINCE EDWARD 太子  
 No. of Baby 嬰兒 年齡 No. of Kid 小孩 2 年齡 4.6 No. of Elderly 老人 年齡  
 No. of Adult 成人 2 年齡 No. of Pet 動物 No. of Car 車輛 1  
 Duties 主要工作  Care of Baby 照顧嬰兒  Go to Market 買菜  Care of Elderly 照顧老人  
 Care of Kid 照顧小孩  Cooking 烹飪  Care of Disable Person 照顧行動不便  
 Housework 家務料理  Care of Pet 照顧寵物  Gardening and Car Washing 園藝/洗車  
 Reason to leave 離職原因: TERMINATED

### WORKING EXPERIENCE 過往工作經驗 2

僱主姓名 Name of Employer: [REDACTED] From 由 09/2010 To 至 09/2012  
 工作地點 Working Address: TSUEN WAN 荃灣  
 No. of Baby 嬰兒 年齡 No. of Kid 小孩 2 年齡 17-19, 19-20 No. of Elderly 老人 年齡  
 No. of Adult 成人 2 年齡 No. of Pet 動物 No. of Car 車輛  
 Duties 主要工作  Care of Baby 照顧嬰兒  Go to Market 買菜  Care of Elderly 照顧老人  
 Care of Kid 照顧小孩  Cooking 烹飪  Care of Disable Person 照顧行動不便  
 Housework 家務料理  Care of Pet 照顧寵物  Gardening and Car Washing 園藝/洗車  
 Reason to leave 離職原因: FINISH CONTRACT

### WORKING EXPERIENCE 過往工作經驗 3

僱主姓名 Name of Employer: [REDACTED] From 由 To 至  
 工作地點 Working Address: [REDACTED]  
 No. of Baby 嬰兒 年齡 No. of Kid 小孩 年齡 No. of Elderly 老人 年齡  
 No. of Adult 成人 年齡 No. of Pet 動物 No. of Car 車輛 null  
 Duties 主要工作  Care of Baby 照顧嬰兒  Go to Market 買菜  Care of Elderly 照顧老人  
 Care of Kid 照顧小孩  Cooking 烹飪  Care of Disable Person 照顧行動不便  
 Housework 家務料理  Care of Pet 照顧寵物  Gardening and Car Washing 園藝/洗車  
 Reason to leave 離職原因: [REDACTED]

### WORKING EXPERIENCE 過往工作經驗 4

僱主姓名 Name of Employer: [REDACTED] From 由 To 至  
 工作地點 Working Address: [REDACTED]  
 No. of Baby 嬰兒 年齡 No. of Kid 小孩 年齡 No. of Elderly 老人 年齡  
 No. of Adult 成人 年齡 No. of Pet 動物 No. of Car 車輛  
 Duties 主要工作  Care of Baby 照顧嬰兒  Go to Market 買菜  Care of Elderly 照顧老人  
 Care of Kid 照顧小孩  Cooking 烹飪  Care of Disable Person 照顧行動不便  
 Housework 家務料理  Care of Pet 照顧寵物  Gardening and Car Washing 園藝/洗車  
 Reason to leave 離職原因: [REDACTED]





海外菲律賓傭工 Overseas Philippines Maid : [Redacted]

Print 列印本頁

**Personal Data 個人紀錄**

Name 姓名	[Redacted]	Age 年齡	35
Place of Birth 出生地點	Santose	Sex 性別	Female 女
Religion 宗教	Catholic 天主教	Weight 體重	48 kg
Marital Status 婚姻狀況	Single 單身	Height 高度	152 cm

**Family Background 家庭背景**

No. of Brother 兄弟數目	2	No. of Children 子女數目	--
No. of Sister 姊妹數目	1	Ages of Children 子女年齡	--
In the Family, ranking of sibling 在家排行	--		

**Interview Appraisal 面試評價**

**Working Experience 工作經驗**

	無經驗 No exp.	有經驗 Exp.	富有經驗 Rich exp.*
Taking care of babies 照顧嬰兒	✓	—	—
Taking care of children 照顧小童	✓	—	—
Taking care of elderly 老人護理	✓	—	—
Taking care of disabled 照顧傷殘	✓	—	—
Cooking 烹飪	—	—	✓
Household Works 家務	—	—	✓
Other Country Experience 其他國家經驗	Singapore 新加坡經驗 Hong Kong/Macau 香港/澳門經驗		



\*富有經驗的女傭擁有四年經驗或以上  
\*Rich experience maids own four years experience or above

**Language Ability 語文能力**

	學習中 Learning	中等 Average	好 Good
Cantonese 廣東話	✓	—	—
Mandarin 普通話	—	—	—
English 英語	—	—	✓

Remarks 備註 (評語只供參考)  
Ex.Hong Kong 1 y + Ex Singapore 1 y

陽光女傭中心 - 女傭搜尋系統 Maid Searching System

海外菲律賓傭工 Overseas Philippines Maid

Print 列印本頁

**Educational Details 學歷**

Name of school 學校名稱	From - To 由 - 至
Elementary 小學	--
Junior High School 初中	--
Senior High School 高中	--
College University 大學	--
Other Training 其他訓練	--

**Domestic Employment Records 工作紀錄**

1. Name of Employer 僱主姓名 [Redacted] From 由 2006 To 至 2007

**Duties 工作範圍**

<input type="checkbox"/>	Care of new-born babies 照料初生嬰兒	Ages 歲數
<input type="checkbox"/>	Care of young children 照顧小孩	Ages 歲數
<input type="checkbox"/>	Care of elderly / disabled 照顧老人 / 傷殘	Ages 歲數
<input checked="" type="checkbox"/>	House Cleaning 清潔房屋	<input checked="" type="checkbox"/> Doing the laundries 洗衫 <input checked="" type="checkbox"/> Ironing 熨衫
<input checked="" type="checkbox"/>	Cooking 烹飪	<input checked="" type="checkbox"/> Chinese Food 中國菜 <input type="checkbox"/> Western Food 西餐
<input type="checkbox"/>	Car Washing 洗車	Other 其他

Residence of Employer 工作地區  
Quarry Bay Hong Kong

Salary 工資  
HK\$ 3,670

Reason of Leave 離職原因  
Employer financial problem

2. Name of Employer 僱主姓名 [Redacted] From 由 2009 To 至 2010

**Duties 工作範圍**

<input type="checkbox"/>	Care of new-born babies 照料初生嬰兒	Ages 歲數
<input type="checkbox"/>	Care of young children 照顧小孩	Ages 歲數
<input type="checkbox"/>	Care of elderly / disabled 照顧老人 / 傷殘	Ages 歲數
<input checked="" type="checkbox"/>	House Cleaning 清潔房屋	<input checked="" type="checkbox"/> Doing the laundries 洗衫 <input checked="" type="checkbox"/> Ironing 熨衫
<input checked="" type="checkbox"/>	Cooking 烹飪	<input checked="" type="checkbox"/> Chinese Food 中國菜 <input type="checkbox"/> Western Food 西餐
<input type="checkbox"/>	Car Washing 洗車	Other 其他

Residence of Employer 工作地區  
Singapore

Salary 工資  
S\$ 400

Reason of Leave 離職原因  
Go back philippines

**Duties I Can Do Best 我最擅長之工作 (Please rank the job that you can do best from 1 to 10)**

7	Taking care of new-born babies 照料初生嬰兒	3	Housekeeping 家務	--	Others 其他
1	Taking care of young children 照顧小孩	4	Cooking 煮食		
2	Taking care of elderly person 照顧老人	6	Taking care of pets 照顧寵物		
8	Taking care of disabled 照顧傷殘人士	5	Laundries & Ironing 洗衫熨衫		
9	Tutoring children simple English or homework 教授小孩				

以上資料由申請人提供,如發現有不符者,申請人必須承擔責任。客戶需於面試及甄選過程中自行核實相關資料,本公司對傭工個人資料之真實性並不作出任何保證。



Supplementary Questions 附加問題

- Do you smoke? 你是否吸煙?  No 否
- Do you drink alcoholic drinks? 你是否喝酒?  No 否
- Are you wearing glasses? 你是否戴眼鏡?  No 否
- Do you need a hearing aid? 你是否需要配戴配助聽器?  No 否
- Do you have any infectious skin disease? 你是否有傳染性皮膚病?  No 否
- Do you take any long-term medication or psychotropic substance? 你是否長期服用藥物或服用精神藥物?  No 否
- Do you have all complete and normal body parts? 你是否有健全四肢、手指及腳指?  Yes 是
- If your holiday not on Sunday do you agree? 若假期不在星期日，你是否願意?  Yes 是
- Would you agree to do extra work? 願意在有需要時接受額外工作?  Yes 是
- Living with elderly person? 是否願意與老人同住?  Yes 是
- Are you willing to work for a family without your own servant room? 是否願意在沒有獨立工人房之家庭工作?  Yes 是
- If your employer asked you to work on your holidays and is willing to pay as compensation, are you willing to do so? 若僱主要求你在假期工作並願意支付薪金代替假期，你是否願意?  Yes 是
- Do you eat pork? 你是否吃豬肉?  No 否
- Can you handle pork? 你是否願意接觸或處理豬肉?  Yes 是
- Do you have experience to take care of dogs or pets? 你有照顧狗或其他寵物的經驗?  No 否
- Are you willing to take care of big dogs/big pets? 你是否願意照顧大狗/大體型之寵物?  Yes 是
- Are you willing to take care of disabled elderly, help them to take a bath, change diaper, go to toilet and accompany to hospital? 你是否願意照顧傷殘老人，幫助他們洗澡，換尿片，大小便及到醫院?  Yes 是

公公Grandpa  
婆婆Grandma

**Declaration By Applicant**

*I agree and will be responsible for any application of above information.*

申請人同意本公司把上述資料轉交或覆印與有關人士。

*I hereby declare that all information given above and in any documents attached is true, correct and complete.*

申請人保證所有上述申請人資料證明之內容及所有呈報之資料均屬真確及無誤。

*All data and information contained in this biodata is provided by the applicant/helper*

*Sunlight Employment Agency shall not responsible for any losses and damages caused by any discrepancy and incorrectness of the information and data provided by applicants/helper in this bio-data.*

*Clients should verify by themselves the related information during the interviews and screenings.*

*No guarantee for the authenticity of the helpers' personal data is hereby given by Sunlight Employment Agency.*

以上資料由申請人提供，如發現有不符者，申請人必須承擔責任。

客戶需於面試及甄選過程中自行核實相關資料，本公司對傭工個人資料之真確性，並不作出任何保證。

[Redacted Signature]

Applicant

E 1 1 1



# 得成僱傭中心

有 · 限 · 公 · 司

TECHNIC Employment Service Centre Ltd.

Office use

Ref. No.

## 申請人資料

### Applicant's Information Sheet


姓名 Name \_\_\_\_\_

性別 Sex F 婚姻狀況 Married Status Married

國籍 Nationality Filipino 種族 Race Filipino

年齡 Age 46

身高 Height 152 cm 體重 Weight 55 kg

地址 Address \_\_\_\_\_

宗教 Religion Christian 膚色 Complexion Brown

最高學歷 Attainment College 修讀科目 Course Taken B.S. Education

工作(傭工)紀錄 Previous Employment (1) 國家 Country Hong Kong 年期 Years 2 years  
as a Domestic Helper

(2) 國家 Country Hong Kong 年期 Years 2 years

特長技能 Special Abilities (1) care of young children (2) cooking (3) household chores (4) care of elderly



### (面試評價)

	差 poor	平 minor	中等 fair	好 good
個性表現 Personality	( )	( )	( )	( ✓ )
儀容 Facial Expression	( )	( )	( )	( ✓ )
家務 Household Works	( )	( )	( )	( ✓ )
護理嬰孩 Care of Babies	( )	( ✓ )	( )	( )
護理兒童 Care of Young Children	( )	( )	( )	( ✓ )
護理老人/傷殘 Care of Elderly/Disabled	( )	( ✓ )	( )	( )
烹飪 Cooking	( )	( )	( )	( ✓ )
能懂英語 Spoken English	( )	( )	( ✓ )	( )
能懂廣東話 Spoken Cantonese	( ✓ )	( )	( )	( )
能懂國語 Spoken Mandarin	( ✓ )	( )	( )	( )
其他語言 Other Languages	<u>English, Tagalog</u>			

備註 Remarks

She has 4 years domestic helper experience in Hong Kong. She can take care of young children. Willing to take care of babies & elderly. She can cook simple Chinese dishes & willing to learn more. She is good in doing all household works. She looks hardworking.

以往受僱為傭工紀錄

Ref. No.

Previous Employment as a Domestic Helper

(1) 僱主名稱  
Name of Employer: [Redacted] 僱主國家  
Country of Employer: Hong Kong

工作範圍  
Job Description:  烹飪 Cooking  家務 Housekeeping  照顧寵物 Care of Pet

由 From: 17/11/1998 至 To: 16/11/2000

照顧  
Care of:  嬰兒 Baby  兒童 Children  老人 Elderly  傷殘人士 Disable  臥床人士 Bedridden

離職原因  
reason to Quit: Finished Contract

成人 Adult: 2 兒童 Children: 3 年齡 Ages: 10,4,2 幼兒 Baby: ( ) 月 Months 老人 Elderly: 男女 M/F: 年齡 Ages

(2) 僱主名稱  
Name of Employer: [Redacted] 僱主國家  
Country of Employer: Hong Kong

工作範圍  
Job Description:  烹飪 Cooking  家務 Housekeeping  照顧寵物 Care of Pet

由 From: 07/12/2000 至 To: 06/12/2002

照顧  
Care of:  嬰兒 Baby  兒童 Children  老人 Elderly  傷殘人士 Disable  臥床人士 Bedridden

離職原因  
reason to Quit: Finished Contract

成人 Adult: 2 兒童 Children: 1 年齡 Ages: 2 幼兒 Baby: ( ) 月 Months 老人 Elderly: 男女 M/F: 年齡 Ages

依次序做得最好家務 1 至 10

Duties Can Do Best (put the no. from 1 to 10)

烹飪 Cooking: 2 洗滌 Washing: 4 清潔 Cleaning: 3 燙 Ironing: 5 照顧寵物 Care of Pets: 10 護理嬰孩 Care of Babies: 9

護理兒童 Care of Young children: 1 護理老人 Care of Elderly: 6 兒童導師 Tutoring Children: 7 護理傷殘 Care of Disable/Bedridden: 8

最擅長  
Special Abilities: (1) care of young children (2) cooking (3) household chore (4) care of elderly

個別工作能力

General Informations and Experiences

	願意學習 Willing To Learning	有經驗 Experience
(1) 照顧零至三個月大之初生嬰兒，經驗來自 Taking care of newborn to 3 months old baby, experience from: _____	(✓)	( )
(2) 照顧三至十二個月大之初生嬰兒，經驗來自 Taking care of 3-12 months old baby, experience from: _____	(✓)	( )
(3) 照顧一至五歲之小孩，經驗來自 Taking care of 1-5 years old child, experience from: _____ my employer's children	( )	(✓)
(4) 照顧五歲以上小孩，經驗來自 Taking care of 5 years old or over, experience from: _____ my employer's children	( )	(✓)
(5) 兒童導師，經驗來自 Tutoring children, experience from: _____ my employer's children	( )	(✓)
(6) 照顧老人，經驗來自 Taking care of elderly, experience from: _____	(✓)	( )
(7) 護理臥床人士，經驗來自 Taking care of bedridden person, experience from: _____	(✓)	( )
(8) 護理傷殘人士，經驗來自 Taking care of disabled, experience from: _____	(✓)	( )
(9) 照顧寵物 Taking care of pets _____	(✓)	( )
(10) 烹飪中國菜 Cooking Chinese Food _____ simple dish	( )	(✓)
(11) 烹飪西餐 Cooking Western Food _____	(✓)	( )
(12) 一般家務 Doing the house-hold works _____	( )	(✓)
(13) 使用家庭電器 Using and operating house appliance _____	( )	(✓)
(14) 手洗衣服 Doing the laundry by hand _____	( )	(✓)
(15) 燙衫 Ironing the clothes _____	( )	(✓)
(16) 簡單縫紉 Doing simple sewing _____	( )	(✓)
(17) 打理花園，洗車 Garden keeping, washing car _____ gardening once a week	( )	(✓)

以上資料由申請人提供及確認以上資料正確無訛，若資料不符必須由申請人承擔責任。  
All information given above were provided by applicant. Applicant is liable and responsible for any false information found.



Ref. No.

## 個人資料與家庭狀況

## Personal Record Family Status

配偶姓名 Name of Spouse		年齡 Age	42	職業 Position	Farmer
兒子數目 No. of Son(s)		年齡 Age		女兒數目 No. of Daughter(s)	
父親姓名 Name of Father		年齡 Age	NIL	母親姓名 Name of Mother	
兄弟姊妹數目 No. of Brother(s)/Sister(s)	3 / 1	年齡 Age	(Bro.) 57, 54, 42 (Sis.) 62	我在家中排行第 I am the	4 in the Family

## 其他資料

## General Informations

- |      |   |  |   |
|------|---|--|---|
| (1)  | 是否曾經申請來港工作?<br>Have you ever applied to work in Hong Kong?                | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (2)  | 是否曾經在港工作?<br>Did you work in Hong Kong before?                            | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (3)  | 是否對任何食物或藥物敏感?<br>Are you allergic to any food / medicine?                 | 是<br>Yes ( <input type="checkbox"/> )            | 否<br>No ( <input checked="" type="checkbox"/> ) |
| (4)  | 過去 5 年內有可做過手術?<br>Did you have any surgery operation in the past 5 years? | 是<br>Yes ( <input type="checkbox"/> )            | 否<br>No ( <input checked="" type="checkbox"/> ) |
| (5)  | 是否有皮膚病?<br>Do you have any kind of skin problems?                         | 是<br>Yes ( <input type="checkbox"/> )            | 否<br>No ( <input checked="" type="checkbox"/> ) |
| (6)  | 是否肢體健全?<br>Do you have all complete and normal body parts?                | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (7)  | 駕駛<br>Can you drive a car?  | 是<br>Yes ( <input type="checkbox"/> )            | 否<br>No ( <input checked="" type="checkbox"/> ) |
| (8)  | 游泳<br>Can you swim?   | 是<br>Yes ( <input type="checkbox"/> )            | 否<br>No ( <input checked="" type="checkbox"/> ) |
| (9)  | 是否願意洗車?<br>Are you willing to wash car?                                   | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (10) | 如假期不在星期日?<br>If your holidays is not on Sunday, do you agree?             | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (11) | 願意在有需要時接受額外工作?<br>Are you willing to have extra hours of work?            | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (12) | 是否願意照顧初生嬰兒?<br>Are you willing to take care of newly born babies?         | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (13) | 是否願意與老人同住?<br>Are you willing to stay with elderly people?                | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (14) | 是否願意照顧傷殘人士?<br>Are you willing to take care of bedridden person?          | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (15) | 是否每天洗澡 / 刷牙?<br>Are you taking bath and brushing teeth everyday?          | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (16) | 是否願意照顧寵物?<br>Are you willing to take care of pets?                        | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (17) | 是否偏食?<br>Are you choosy about food?                                       | 是<br>Yes ( <input type="checkbox"/> )            | 否<br>No ( <input checked="" type="checkbox"/> ) |
| (18) | 可否接觸豬肉?<br>Can you touch pork?  | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |
| (19) | 可否進食豬肉?<br>Can you eat pork?  | 是<br>Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> ) | 否<br>No ( <input type="checkbox"/> )            |

## Declaration by Applicant

申請人同意本公司把上述資料轉交或置印與有關人士交或置印與有關人士。  
I agree and will be responsible for any publication of above information.

申請人保證所有上述申請人的資料並確認以上資料正確無訛。如發現有誤者，一切資料由申請人承擔責任。  
I hereby confirm that all information and answer given are true and correct and that I shall bear full liability in any deliberate falsification of information.

以上資料由申請人提供及確認以上資料正確無訛，若資料不符必須由申請人承擔責任。  
All information given above were provided by applicant. Applicant is liable and responsible for any false information found.

### 個別中介公司的違反事項

外傭中介公司	違反保障資料第 1(1)原則的事項	違反保障資料第 3 原則的事項					
	收集申請人家屬的個人資料	在網上披露申請人的個人資料			在網上披露申請人家屬的個人資料	在網上披露申請人前僱主的個人資料	
		姓名	住址	護照號碼或香港身份證號碼		姓名	完整住址
海盈僱傭中心有限公司	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓
運通僱傭中心有限公司	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓
海外僱傭中心有限公司	✓	✓	✓	-	✓	✓	-
康樂居僱傭中心有限公司	✓	✓	-	-	-	-	-
星越僱傭中心	✓	✓	✓	-	✓	✓	-
忠誠菲泰傭公司	✓	✓	-	✓	✓	✓	-
宜家僱傭服務有限公司	✓	✓	-	-	-	-	-
安心海外僱傭中心	✓	✓	✓	-	✓	✓	-
陽光女傭中心	✓	✓	✓	-	✓	✓	-
得成僱傭中心有限公司	✓	✓	✓	-	✓	✓	-

## 個別外傭中介公司已採取的改善措施

外傭中介公司	改善措施				
	採用編號以代替在網上展示申請人姓名	停止在網上披露申請人的住址	停止在網上披露申請人家屬的個人資料	停止在網上披露申請人前僱主的姓名	停止在網上披露申請人前僱主的住址
海盈僱傭中心有限公司	-	✓	-	✓	✓
運通僱傭中心有限公司	-	-	-	✓	✓
海外僱傭中心有限公司	-	-	-	-	*
康樂居僱傭中心有限公司	✓	*	*	*	*
星越僱傭中心	-	-	-	-	*
忠誠菲泰傭公司	-	*	✓	✓	*
宜家僱傭服務有限公司	✓	*	*	*	*
安心海外僱傭中心	-	-	-	✓	*
陽光女傭中心	-	✓	✓	✓	*
得成僱傭中心有限公司	-	-	-	-	*

\*該公司並沒有在網上披露此項資料